



collection|colección 2015 •



**Sterckeman.**

LE BONHEUR EN ACCÈS DIRECT | VIAJE DIRECTO "A LA FELICIDAD"

LE BONHEUR EN ACCÈS DIRECT | VIAJE DIRECTO "A LA FELICIDAD"

**«Un coin de paradis à soi, quelques m<sup>2</sup> de bonheur que l'on emmène partout», voici la définition de la caravane STERCKEMAN depuis plus de 60 ans.**

La collection 2015, issue de notre maîtrise technique, notre savoir-faire et nos compétences, vous dévoile une nouvelle gamme ALIZE CONCEPT ainsi que l'irremplaçable STARLETT avec une grande soeur la STARLETT COMFORT Les caravanes STERCKEMAN sont 100% fabriquées en France au cœur de l'Ardèche.

En couple, en famille, avec petits-enfants ou amis, sur les routes, à la mer ou à la montagne, l'un des 23 modèles STERCKEMAN fera votre bonheur.

**«Un paraíso en sí mismo, algunos metros cuadrados de felicidad que llevamos a todas partes», e aquí la definición de caravana STERCKEMAN desde hace más de 60 años.**

La colección 2015 se ha desarrollado combinando nuestra experiencia técnica, saber hacer y destreza. Ofrece una rediseñada gama "Alizé Concept", la conocida gama Starlett con un look moderno de nivel básico, y una interesante gama adicional, con el peso perfecto y buena relación equipamiento-precio llamada "Starlett Comfort". Las caravanas STERCKEMAN son 100% fabricadas en Francia en el corazón de l'Ardèche.

En pareja, en familia, con niños pequeños o amigos, en la carretera, en el mar o en la montaña, uno de los 23 modelos STERCKEMAN le hará feliz.

MADE IN FRANCE



## Starlett p.4



Nouveau design : Coin de paradis à prix léger !  
*Nuevo diseño : Un paraíso a bajo precio!*

## Starlett comfort p.8



Série limitée !  
*Serie limitada*

## Alizé concept p.16



Alize réinventée !  
*Alize reinventada!*

# Starlett



NOUVEAU DESIGN : Coin de paradis à prix léger !  
NUEVO DISEÑO : Un paraíso a bajo precio!

La gamme STARLETT composée de 10 modèles  
astucieux, légers et faciles à tracter.

La gama STARLETT compuesta de 10 ingeniosos modelos  
ligeros y fáciles de remolcar.

4



Toit polyester  
Techo e paredes de poliéster



Starlett 420 CP "Brown"

# + Starlett

- + Décoration extérieure revisitée | *Diseño exterior deportivo y moderno*
- + Légère | *Ligera*
- + Compacte | *Compacta*
- + Facile à tracter | *Fácil de remolcar*
- + Le « juste » niveau d'équipements à personnaliser | *La « justa » equipamiento a la carta*



Places | *Plazas* : 2→6

CP

Chambre parents | *Dormitorio de matrimonio*

PE

Chambre parents + chambre enfants |

*Dormitorio de matrimonio + dormitorio de infantil*

LJ

Lits jumeaux | *Dos camas*

CE

Chambre enfants | *Dormitorio infantil*



Poids | *Pesi* : 750→1500 kg

STARLETT :

- Toit polyester anti-grêle
- WC à cassette électrique et bac à douche
- Réfrigérateur 85 L/150 L (sauf 330 Compact)
- Vérins rallongés pour en faciliter la manœuvre
- Pré-équipement TV
- Plan de travail avec plaque de cuisson 3 feux
- Matelas «Comfort»

STARLETT :

- Techo poliéster liso desarrollado hasta el perfil del cofre delantero
- Eje Alko
- Retenedor puerta
- Tapacubos
- Luz de avance con regleta de LED
- Gran ventana delantera
- Todas ventanas abatibles
- Oscurecedor + mosquiteras para todas ventanas
- WC cassette Thetford eléctrico y plato de ducha
- Depósito aguas limpias 25 L
- Cocina-fregadero inox 3 fuegos
- Preinstalación cableado para TV
- Transformador 220/12 V
- 85 L/150 L frigorífico (excepto 330 Compact)

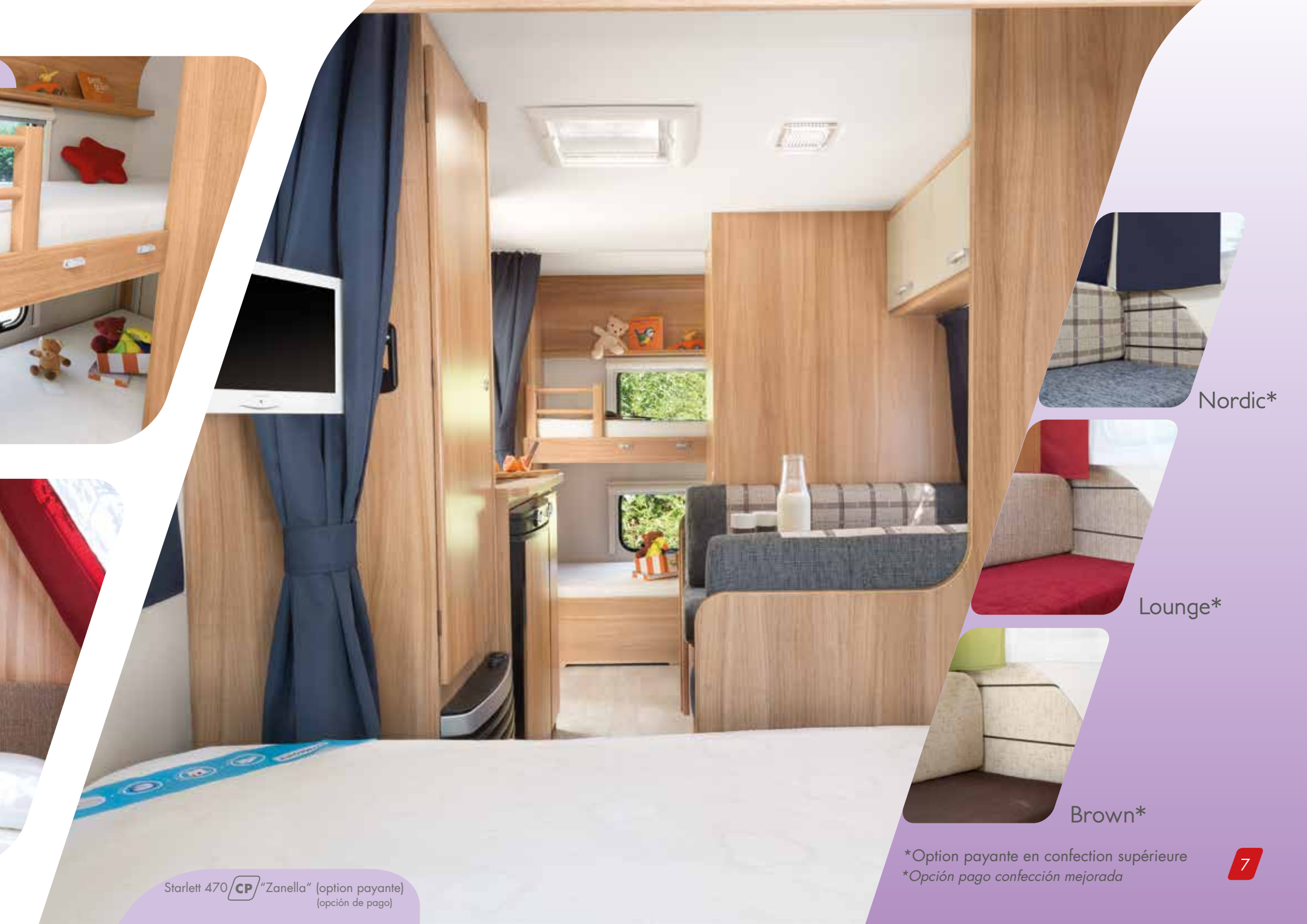


# Starlett



Starlett 420 **CP** "Lounge"

Starlett 470 **PE**



Nordic\*



Lounge\*



Brown\*

Starlett 470  "Zanella" (option payante)  
(opción de pago)

\*Option payante en confection supérieure  
\*Opción pago confección mejorada

# Starlett comfort



## SÉRIE LIMITÉE SERIE LIMITADA

Une super STARLETT gonflée d'équipements (Anti-lacets AKS, amortisseurs, lanterneau, réservoir d'eaux usées, chauffe-eau et portillon (sauf 450 CP)) au look unique avec ses faces polyester et son ambiance intérieure catégorie supérieure. Avec son poids et sa maniabilité, la gamme STARLETT COMFORT peut être aisément tractée par la majorité des véhicules.

*Una edición especial que ofrece un equilibrio perfecto entre apariencia, peso, equipamiento y precio. Mayor comodidad y diseño excelente! Es un modelo único en el mercado de caravanas. Gracias a su peso ligero con todo incluido, esta edición "comfort" está disponible en los 5 modelos más populares y pueden ser fácilmente remolcadas por casi todos los vehículos.*



Toit et parois polyester  
Techo e paredes de poliéster



Starlett Comfort 430 **CP** "Suzy"

# + Starlett Comfort

- + Poids léger | *Peso ligero*
- + Confort | *Confort*
- + Sécurité | *Seguridad*
- + Design | *Diseño*



Places | *Plazas* : 3→4

CP

Chambre parents | *Dormitorio de matrimonio*

PE

Chambre parents + chambre enfants |  
*Dormitorio de matrimonio + dormitorio de infantil*

LJ

Lits jumeaux | *Dos camas*

CE

Chambre enfants | *Dormitorio infantil*



Poids | *Pesi* : 880→1300 kg

## STARLETT COMFORT:

- Toit et faces polyester anti-grêle
- Anti-lacets AKS
- Amortisseurs
- Portillon extérieur latéral (75\*30cm)
- Lanterneau panoramique (70\*50cm)
- Réservoir d'eaux usées 30L
- Chauffe-eau 5L
- Réfrigérateur 85L
- Portes de placards bicolores avec poignée chromée et 2 spots flexibles dans la dinette
- Confection supérieur  
(+ Ensemble des équipements Starlett)

## STARLETT COMFORT :

- Techo anti-granizo & Paredes con chapa de poliéster
- Estabilizador AKS
- Amortiguadores
- Portón lateral exterior (75x30cm)
- Claraboya panorámica (70x50cm)
- Depósito aguas residuales con ruedas 30L
- Calentador de agua Truma-therme
- Frigorífico tri-mixto 85L
- Puertas armarios Comfort + luces de lectura flexibles
- Confección cojines
- (+ Conjunto del equipamiento Starlett)



# Starlett comfort

Tout l'univers STARLETT Comfort | *El Universo STARLETT Comfort*

STERCKEMAN vous assure de beaux rêves avec le confort de son matelas !

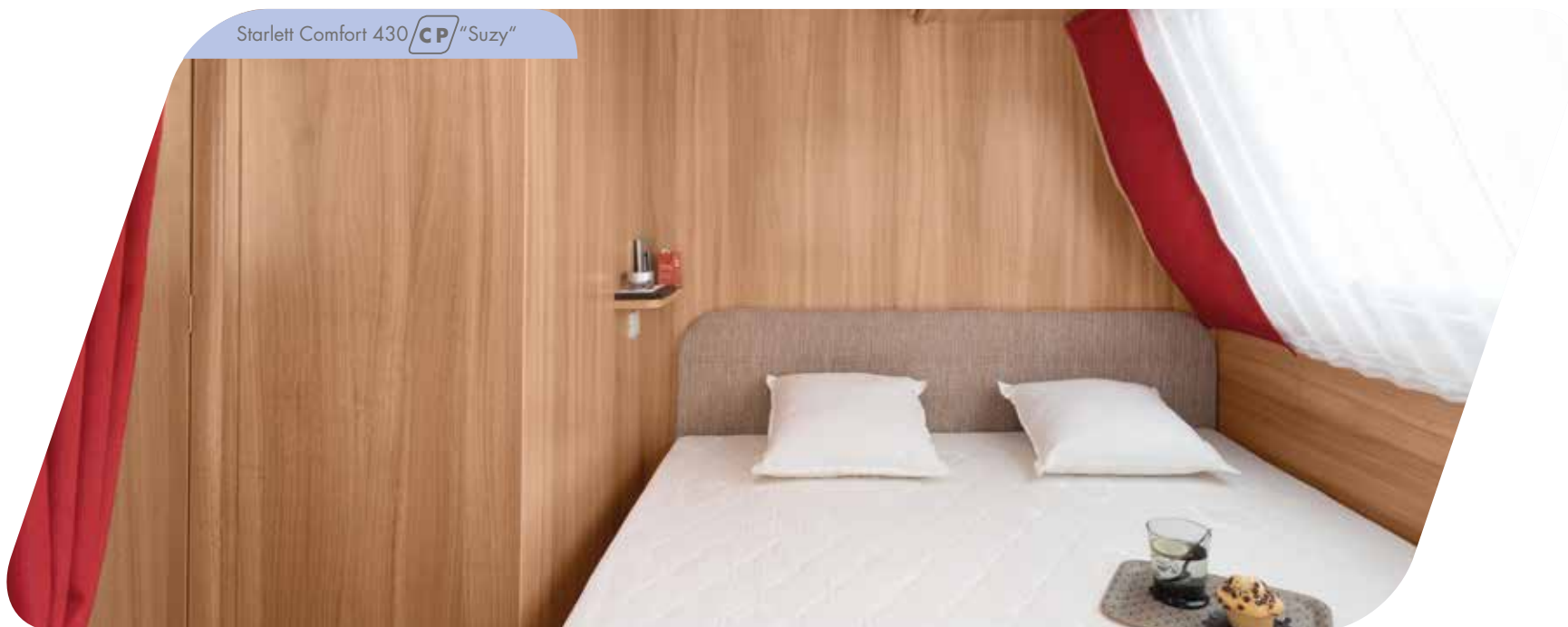
- **Anti-acariens** : couil traité anti-acariens.
- **Made in France** : 100% fabriqué et assemblé en France.
- **Certipur** : garantit le respect de la sécurité, de la santé et de l'environnement dans la production des mousses du matelas.
- **Oeko-tex class 1** : couil fabriqué sans substances nocives pour la santé et pour la peau.

*STERCKEMAN les garantiza bellos sueños con la comodidad de su colchón!*

- **Anti-ácaros**: Tela con tratamiento anti ácaros.
- **Hecho en Francia**: 100% fabricado en France.
- **Certipur**: Garantiza el cumplimiento de la seguridad, la salud y el medio ambiente en la producción de colchones de espuma
- **Oeko-tex clase 1**: Ticking fabricado sin sustancias nocivas para la salud y la piel.



Starlett Comfort 430 **CP** "Suzy"





# Starlett comfort



"Suzy"



Zanella



Suzy



Coffee

# Starlett - Starlett comfort

 Starlett Comfort



**14** Porte à double battant  
Puerta de doble hoja



Eclairage d'avant  
Luz exterior de avance



Prise extérieure (P17)  
Toma exterior



Portillon extérieur  
Portón exterior



Stabilisateur anti-lacet  
Estabilizador AKS



Toutes baies ouvrantes +  
baie avant panoramique  
avec combinés stores/  
moustiquaires  
Todas las ventanas  
abatibles + ventana  
delantera panorámica con  
oscurecedor + mosquiteras



Verins  
Patatas estabilizadoras



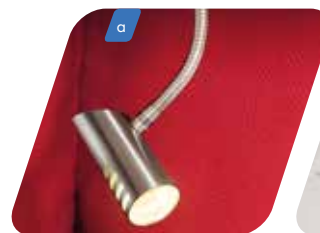
Coffre à gaz - Cofre  
delantero para bombona  
gas



Roue de secours (option)  
Rueda de recambio (opción)



Paroi et toit polyester  
anti-grêle - Paredes y techo  
antigranizo de poliéster



Spots orientables  
Adjustable spotlight



Plafonnier  
Plafón



Ambiance  
Ambientes



Placard "Comfort"  
Puerta del armario "Comfort"

Starlett Comfort



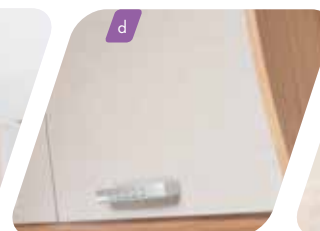
Réfrigérateur 85L  
Frigorífico tri-mixto 85 L



WC à cassette avec  
rinçage électrique 12V  
WC cassette Thetford  
eléctrico



Charnière - Bisagra  
reforzada de presión



Placard  
Puerta del armario



Tapis de sol  
Revestimiento de suelo



Matelas haute densité  
+ sommier à lattes -  
Colchón de alta densidad  
con somier de láminas



Répartiteur central de gaz  
Distribución del gas



Combiné réchaud 3 feux et cuve évier  
inox avec couvercle verre  
Cocina-fregadero inox 3 fuegos con tapa  
de vidrio

# Alizé concept



## L'ALIZE RÉINVENTÉE !

*Alize reinventada!*

Une version exclusive au design extérieur très contemporain « vanille - chocolat » qui donne envie de s'approcher et d'ouvrir la porte sur un nouvel intérieur résolument dans l'air du temps. La caravane ALIZE CONCEPT : une personnalité unique déclinée en 6 implantations.

*Una caravana única con un moderno diseño exterior e interior de moda en color Marron y Vanilla; un modelo único con fuerte personalidad, disponible en 6 modelos diferentes desde compactos y confortables hasta amplios y elegantes.*



# + Alizé Concept

- + Design extérieur exclusif : arrière avec feux à LEDs intégrés et avant avec montants verticaux et poignées intégrées. | *Diseño de carrocería exclusivo, parachoques con luces de señalización LED completamente integradas y frontal con perfiles montantes y asas de maniobra integradas.*
- + Très bon équipement de série | *Muy buen equipamiento de serie*
- + Intérieur contemporain «vanille - chocolat» | *Moderno interior, contrastando color Marron y Vainilla*
- + Confort optimal | *Confort optimo*



Places | *Plazas* : 4→6

CP

Chambre parents | *Dormitorio de matrimonio*

PE

Chambre parents + chambre enfants  
*Dormitorio de matrimonio + dormitorio de infantil*

LJ

Lits jumeaux | *Dos camas*



Poids | *Pesi* : 1050→1500 kg

ALIZE CONCEPT :

- Amortisseurs
- Anti-lacets AKS
- Chauffe-eau Truma Therme
- Réservoir d'eau propre 25 L, réservoir d'eaux usées 30 L
- Lanterneau panoramique 700 x 500
- Portillon 750 x 300
- Douchette avec flexible
- Toit et faces polyester
- Ouverture assistée du sommier
- + ensemble des équipements Starlett

ALIZE CONCEPT :

- Paredes con chapa lisa de poliéster
- Eje Alko con amortiguadores
- Estabilizador AKS
- Calentador de agua Truma-therme
- Calefacción de gas
- Depósito aguas limpias 25 L
- Depósito aguas residuales 30 L
- Colchón de alta densidad con somier de láminas
- Claraboya (70 x 50 cm)
- Portón exterior (75 x 30 cm)
- Flexo de ducha



# Alizé concept

STERCKEMAN vous assure de beaux rêves avec le confort de son matelas !

- **Anti-acariens** : couil traité anti-acariens.
- **Made in France** : 100% fabriqué et assemblé en France.
- **Certipur** : garantit le respect de la sécurité, de la santé et de l'environnement dans la production des mousses du matelas.
- **Oeko-tex class 1** : couil fabriqué sans substances nocives pour la santé et pour la peau.

STERCKEMAN les garantiza bellos sueños con la comodidad de su colchón!

- **Anti-ácaros**: Tela con tratamiento anti ácaros.
- **Hecho en Francia**: 100% fabricado en France.
- **Certipur**: Garantiza el cumplimiento de la seguridad, la salud y el medio ambiente en la producción de colchones de espuma
- **Oeko-tex clase 1**: Ticking fabricado sin sustancias nocivas para la salud y la piel.

Alizé concept 480 **CP** "Violeta"



Alizé concept 475 **CP** "



Alizé concept 480 **CP** "Violeta"



Alizé concept 475 **CP**



Cobalt



Moka



Cobalt



Violeta

# Alizé concept



Eclairage d'auvent  
Luz exterior de avance



Paroi et toit polyester  
anti-grêle - Paredes y techo  
antigranizo de poliéster



Feux arrières + 3<sup>ème</sup> feu  
stops - Pilotos traseros  
(LED) + 3<sup>a</sup> luz de freno



Prise extérieure (P17)  
Toma exterior



Cache timon (option)  
Cubre lanza (opción)



Portillon extérieur  
Portón exterior



Toutes baies ouvrantes +  
baie avant panoramique  
avec combinés stores/  
moustiquaires  
Todas las ventanas  
abatibles + ventana  
delantera panorámica con  
oscurecedor + mosquiteras



Stabilisateur anti-lacet  
Estabilizador AKS



Poignée de manoeuvre  
ABS front gas locker



Guide manivelle pour  
accès véris - Guía para  
la manivela para un mejor  
acceso a los gatos



Placard  
Puerta del armario



Placard cabinet de toilette  
Cuarto de aseo



XL FREEZE  
XL FREEZE



Miroir + patères  
Espejo + 2 perchas



Plafonnier - Plafón



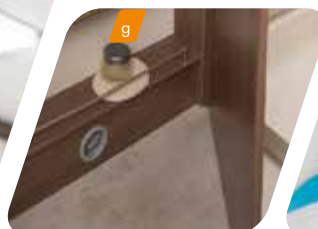
Ouverture assistée du  
sommier - Apertura  
asistida del somier



Lanterneau panoramique  
Claraboya



Chanière - Bisagra  
reforzada de presión



Tapis de sol  
Revestimiento de suelo



Matelas haute densité  
+ sommier à lattes -  
Colchón de alta densidad  
con somier de láminas



Combiné réchaud 3 feux et cuve évier  
inox avec couvercle verre  
Cocina-fregadero inox 3 fuegos con tapa  
de vidrio

STERCKEMAN, UNE MARQUE DE TRIGANO VDL  
STERCKEMAN, Marca del grupo TRIGANO VDL

**Située au coeur des vignobles de la Vallée du Rhône, en Ardèche (07 France), TRIGANO VDL conçoit et fabrique plus de 3000 caravanes et 4000 camping-cars par an.**

Avec plus de 7 000 véhicules par an, 200 000 m<sup>2</sup> de superficie (soit 33 terrains de football) et plus de 600 collaborateurs, TRIGANO VDL est la plus importante unité de production en Europe.

#### Partenaire de vos vacances réussies.

Marque française reconnue depuis plus de 60 ans, Sterckeman vous garantit des vacances dans une caravane contemporaine, bien équipée tout en respectant votre budget.

**Situado en el corazón de los viñedos de la Vallée du Rhône, en Ardèche (07 France), TRIGANO VDL concibe y fabrica más de 3000 caravanas y 4000 auto caravanas por año.**

Con más de 7 000 vehículos por año, 200 000 m<sup>2</sup> de superficie y más de 600 colaboradores, TRIGANO VDL es la unidad de producción más importante de Europa.

#### Compañero en sus mejores vacaciones.

Marca francesa reconocida desde hace más de 60 años, Sterckeman, les garantiza vacaciones en una caravana contemporánea, bien equipada y respetando su presupuesto.



#### Les garanties et services

Partenaire de vos vacances réussies, STERCKEMAN est une marque française reconnue depuis plus de 60 ans, qui vous garantit des vacances sans soucis avec une caravane contrôlée et testée à chaque étape de sa fabrication.

#### Centre accueil client à votre écoute

Choisir STERCKEMAN, c'est aussi la garantie d'être un client privilégié, bénéficiant d'un large réseau de distributeurs en Europe à votre écoute pour profiter au mieux de votre véhicule de loisirs. Néanmoins, notre service Relation Clientèle est là pour vous accueillir, vous écouter, vous conseiller et éventuellement vous dépanner. Afin de vous offrir la meilleure disponibilité possible, nous vous recommandons de prendre rendez-vous en appelant le service relation clientèle au 04.75.07.56.50 ou de nous contacter aux jours et horaires ci-après : du lundi au vendredi : 9 h à 12 h.

TRIGANO VDL / Centre Accueil Clients  
130 route de Lamastre / 07300 Tournon sur Rhône

#### Las garantías y servicios STERCKEMAN

Asociado a sus vacaciones exitosas, STERCKEMAN es una marca francesa reconocida desde hace más de 60 años, que le garantiza unas vacaciones sin preocupaciones con una caravana controlada y probada en cada etapa de su fabricación.

#### UN CENTRO DE ATENCIÓN A CLIENTES A SU DISPOSICION

Elegir STERCKEMAN, también es la garantía de ser un cliente privilegiado, disfrutando de una amplia red de distribuidores en Europa para disfrutar mejor de su vehículo de ocio. No obstante, nuestro departamento de Relaciones con la Clientela está dispuesto a atenderle, escucharle, aconsejarle y eventualmente solucionar sus problemas. Para ofrecerle la mejor disponibilidad posible, le recomendamos concierte una cita llamando al departamento de Relaciones con la Clientela al 04. 75.07. 56. 50 o contacte con nosotros por correo electrónico en los días y horarios siguientes. De lunes a viernes: 9 h a 12 h /TRIGANO VDL / Centro Atención Clientes  
130 route de Lamastre / 07300 Tournon sur Rhône

#### GARANTIE

Chez STERCKEMAN, toutes nos caravanes sont garanties 2 ans pièces et main d'œuvre. Nous apportons un soin vraiment particulier à nos produits : voilà pourquoi, nous vous offrons une garantie étanchéité de 5 ans (selon garanties STERCKEMAN : voir conditions dans notre réseau). Notre entreprise est également certifiée ISO 9001.

#### GARANTÍA

Con STERCKEMAN, todas nuestras caravanas son garantizadas durante 2 años en piezas y Mano de obra. Aportamos un cuidado realmente especial a nuestros productos: y es por lo que le ofrecemos una garantía de estanqueidad de 5 años (según garantías STERCKEMAN: ver condiciones en nuestra red). Nuestra empresa también tiene la certificación ISO 9001.

#### Pièces détachées

En plus de nos garanties STERCKEMAN, par l'intermédiaire de notre réseau de distributeurs, nous mettons à votre disposition notre Service Après-vente : TRIGANO SERVICE, une plateforme européenne spécialement dédiée à la gestion des pièces détachées. TRIGANO SERVICE s'étend sur une surface couverte d'exploitation de 20.000 m<sup>2</sup> gérant au total 50.000 références, dont 30.000 tenues en stock. Plus de 10.000 km sont parcourus chaque année dans les entrepôts pour la préparation des 90.000 commandes reçues.

#### PIEZAS DE RECAMBIO

Además de nuestras garantías STERCKEMAN, a través de nuestra red de distribuidores, ponemos a su disposición nuestro Departamento Posventa: TRIGANO SERVICE, una plataforma europea especialmente dedicada a la gestión de las piezas de recambio. TRIGANO SERVICE se extiende en una superficie cubierta de explotación de 20.000 m<sup>2</sup> que gestiona un total de 50.000 referencias, incluyendo 30.000 presentes en stock. Más de 10.000 km son recorridos cada año en los almacenes para la preparación de los 90.000 pedidos recibidos, que representan 1000 T enviadas.





# Innovation

## RÉFRIGÉRATEUR GRAND FROID, EFFICACITÉ XL !

- De 15° à 0° en 15 minutes chrono au démarrage du réfrigérateur !
- Des performances optimales comparables aux modèles domestiques, garanties jusqu'à 43°
- Économe : classe énergétique A+, qualité d'isolation Isotherm.

## UNE AUTONOMIE GARANTIE À L'ÉTAPE !

XL FREEZE fonctionne avec 2 sources d'énergie : la batterie de votre voiture + une batterie auxiliaire (option)

- Etape courte (moins de 3h) : votre caravane reste attelée, vous déjeunez tranquillement en dégustant des aliments frais tout juste sortis de votre XL FREEZE... alimenté par la batterie de votre voiture.
- Etape longue (nuit) : grâce à la batterie auxiliaire (option) vous conservez vos aliments parfaitement réfrigérés, sans interruption de la chaîne du froid, même en ouvrant et refermant votre XL FREEZE : pas de déperdition de froid, il se renouvelle en permanence grâce à la batterie.

Après une bonne nuit, vous repartez et arrivez à votre lieu de villégiature avec des aliments et boissons parfaitement réfrigérés.

## UN DESIGN UNIQUE ET TELLEMENT PRATIQUE !

Mais où est le frigo ? C'est ce tiroir coulissant inédit parfaitement intégré à votre meuble de cuisine !

- Une vision complète et un accès facile à tous les aliments en un clin d'oeil
- Une capacité totale de 150 L avec 19 L de congélateur
- Une compartimentation flexible grâce aux diviseurs de surface et aux différents balcons facilement amovibles
- Un emplacement 3 bouteilles pour maintenir vos boissons à bonne température
- Un bac à légumes, un compartiment à viande, un rangement pour les oeufs...

# Innovación

## FRIGORÍFICO INTENSIDAD DE FRÍO Y EFICACIA XL!!!

- De 15° a 0° en menos de 15 minutos desde la puesta en marcha del frigorífico!!!
- Funcionamiento óptimo comparable a los modelos domésticos, garantizado hasta 43°
- Económico: Categoría eficiencia energética A+, mínimo consumo, sin mantenimiento y con la calidad de aislamiento ISOTHERM.

## AUTONOMÍA GARANTIZADA EN LA ETAPA!!!

XL FREEZE funciona con 2 fuentes de energía: con la red 220 V, o a través de la batería de su vehículo (+batería auxiliar opcional).

- Parada corta (menos de 3h): la caravana sigue enganchada, mientras toman tranquilamente un tentempié degustando alimentos frescos recién sacados de su XL FREEZE... alimentado gracias a la batería de su vehículo.
- Etapa larga (noche): gracias a la batería auxiliar (opcional) conservarán sus alimentos perfectamente refrigerados, sin interrupción de la cadena de frío, incluso abriendo y cerrando su XL FREEZE: pérdidas mínimas de frío y renovación permanente gracias a la batería.

Después de un buen descanso, reemprenderán de nuevo el viaje y llegarán a destino con alimentos y bebidas perfectamente refrigerados.

## DISEÑO ÚNICO Y TAN SUMAMENTE PRÁCTICO!!!

Pero... ¿dónde está el frigo?... Oooh!!! es este inédito cajón con guías telescópicas perfectamente integrado en el mueble cocina!!!

- Completa visibilidad y fácil acceso a todos los alimentos con un simple vistazo
- Capacidad total de 150 L con un amplio congelador de 19 L
- Organización flexible gracias a los separadores regulables y a los diferentes balcones amovibles
- Estante específico co 3 botellas, para mantener sus bebidas a la temperatura perfecta
- Envase específico co para verduras, recipiente para carnes, huevera...



# 2015



1 avenue de Rochebonne - CS 69003  
07302 Tournon-sur-Rhône Cedex - France

**[www.sterckeman-caravanes.fr](http://www.sterckeman-caravanes.fr)**  
**[www.sterckeman-caravanes.es](http://www.sterckeman-caravanes.es)**

Conception et réalisation Valcom, France - Imprimé en France. Toutes les caractéristiques valables au moment de l'impression 07/2014, sont données par le constructeur à titre indicatif et varient selon les pays ; consultez la fiche technique jointe. Elles peuvent être sujettes à des modifications dues à des progrès techniques. Le certificat de réception (feuilles des mines) fait foi face aux autorités. Pour les poids et dimensions consulter votre concessionnaire. Photos : L'OEil Ecoute - Getty Images - Fotolia - Troels Grawgaard - Stylisme : Maud Besançon. Photos et documents non contractuels.

Creación e ejecución Valcom, France - Todas las características validas en el momento de la publication (07/2014) son dadas por el fabricante a título indicativo. Para mas detalles dirijase a su distribuidor. Fotografías © L'OEil Ecoute - Getty Images - Fotolia - Troels Grawgaard - Diseño de moda : Maud Besançon - Fotos y documentos non contractuales. SIRET TRIGANO VDL - RCS Paris B 458 502 838